



DERBY NWS

333 Cypress Run Ste. 146

Houston TX 77450

713.900.1883

ACUERDO DE SERVICIO

- I. **Propósito:** El **DERBY NWS** es responsable de proteger el suministro de agua potable de la contaminación o contaminación que podría resultar de prácticas de plomería inadecuadas. El propósito de este acuerdo de servicio es notificar a cada cliente de las restricciones de plomería que existen para proporcionar esta protección. La empresa de servicios públicos hace cumplir estas restricciones para garantizar la salud pública y el bienestar. Cada cliente debe firmar este acuerdo antes de que comience el servicio. Además, cuando el servicio a una conexión existente ha sido suspendido o terminado, el sistema de agua no restablecerá el servicio a menos que tenga una copia firmada de este acuerdo de servicio. El cliente acepta permitir que el personal de Derby NWS acceda a la ubicación de cada conexión o medidor para mantener y mantener la conexión según sea necesario.

- II. **Restricciones de plomería:** Las siguientes prácticas de plomería indeseables están prohibidas por las regulaciones estatales.
 - A. No se permite ninguna conexión directa entre el suministro público de agua potable y una fuente potencial de contaminación. Las amenazas potenciales para el suministro público de agua potable se eliminarán en la conexión de servicio mediante la instalación de un espacio de aire o un dispositivo de prevención de flujo de retorno de zona de presión reducida.
 - B. No se permite ninguna conexión cruzada entre el suministro público de agua potable y un sistema privado de agua. Estas amenazas potenciales para el suministro público de agua potable se eliminarán en la conexión de servicio mediante la instalación de un espacio de aire o un dispositivo de prevención de reflujo de zona de presión reducida.
 - C. No se permite ninguna conexión que permita que el agua sea devuelta al suministro público de agua potable.
 - D. Ninguna tubería o accesorio de tubería que contenga más de 0.25% de plomo se puede usar para la instalación o reparación de tuberías en cualquier conexión que proporcione agua para uso humano.
 - E. Ninguna soldadura de fundente que contenga más del 0,2% de plomo se puede utilizar para la instalación o reparación de tuberías en cualquier conexión que proporcione agua para uso humano.

- III. **Restricciones de plomería:** Los siguientes son los términos del acuerdo de servicio entre
 - A. El sistema de agua mantendrá una copia de este acuerdo de servicio siempre y cuando el cliente y / o las instalaciones estén conectadas al sistema de agua del NWS.



DERBY NWS

333 Cypress Run Ste. 146

Houston TX 77450

713.900.1883

SERVICE AGREEMENT

- I. **Purpose:** The **DERBY NWS** is responsible for protecting the drinking water supply from contamination or pollution which could result from improper plumbing practices. The purpose of this service agreement is to notify each customer of the plumbing restrictions which are in place to provide this protection. The utility enforces these restrictions to ensure the public health and welfare. Each customer must sign this agreement before service will begin. In addition, when service to an existing connection has been suspended or terminated, the water system will not re-establish service unless it has a signed copy of this service agreement. The customer agrees to allow Derby NWS Staff to access the location of each connection or meter to maintain and maintenance the connection as needed.

- II. **Plumbing Restrictions:** The following undesirable plumbing practices are prohibited by state regulations.
 - A. No direct connection between the public drinking water supply and a potential source of contamination is permitted. Potential threats to the public drinking water supply shall be eliminated at the service connection by the installation of an airgap or a reduced pressure-zone back flow prevention device.
 - B. No cross-connection between the public drinking water supply and a private water system is permitted. These potential threats to the public drinking water supply shall be eliminated at the service connection by the installation of an airgap or a reduced pressure-zone back flow prevention device.
 - C. No connection which allows water to be returned to the public drinking water supply is permitted.
 - D. No pipe or pipe fitting which contains more than 0.25% lead can be used for the installation or repair of plumbing at any connection which provides water for human use.
 - E. No solder or flux which contains more than 0.2% lead can be used for the installation or repair of plumbing at any connection which provides water for human use.

- III. **Plumbing Restrictions:** The following are the terms of the service agreement between
 - A. The water system will maintain a copy of this service agreement as long as the customer and/or premises are connected to the NWS's water system.
 - B. Only one connection per residence is allowed by state law. No connection may be tampered with or altered to allow for more than one residence to connect to the same system connection meant for another residence. Any violation of this section carries a \$1000 fine.

- B. Solo una conexión por residencia está permitida por la ley estatal. Ninguna conexión puede ser manipulada o alterada para permitir que más de una residencia se conecte a la misma conexión del sistema destinada a otra residencia. Cualquier violación de esta sección conlleva una multa de \$ 1000.
- C. El cliente deberá permitir que su propiedad sea inspeccionada para detectar posibles conexiones cruzadas, después de cualquier cambio importante en las instalaciones privadas de plomería o si existen prácticas de plomería inaceptables. Estas inspecciones serán realizadas por el NWS de Derby o su agente designado antes de iniciar el servicio y periódicamente a partir de entonces. Las inspecciones se llevarán a cabo durante el horario comercial normal del NWS.
- D. El NWS notificará al cliente por escrito de cualquier conexión cruzada u otra práctica de plomería indeseable que se haya identificado durante la inspección inicial o las inspecciones periódicas.
- E. El cliente deberá corregir inmediatamente cualquier práctica de fontanería indeseable en las instalaciones.
- F. El cliente deberá, a su cargo, instalar, probar y mantener adecuadamente cualquier dispositivo de prevención de flujo de retorno requerido por el sistema de agua. Se proporcionarán copias de todos los registros de pruebas y mantenimiento al Derby NWS.

IV. Cumplimiento: Si el cliente no cumple con los términos del acuerdo de servicio, el NWS deberá, a su discreción, terminar el servicio o instalar correctamente, y mantener un dispositivo de prevención de reflujo apropiado en la conexión del servicio. Cualquier gasto asociado con la ejecución de este acuerdo de servicio se facturará al cliente.

1. TARIFAS

- a. Medidor estándar 5/8"
 - i. \$45.00 Cargo mensual
 - ii. \$8.00 por 1000 galones
 - iii. \$100.00 Depósito
 - iv. 10% de la factura Cargo por pago atrasado
 - v. \$30.00 Cargo por cheque devuelto
 - vi. Tarifa de reconexión de \$25.00
 - vii. Tarifa de desconexión de \$25.00

Todas las demás tarifas están disponibles en la tarifa actual registrada.

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Cremallera: _____

Teléfono de casa: _____ Trabajo / teléfono celular: _____

Dirección de correo electrónico: _____

Firma del cliente: _____ Fecha: _____

- B. The customer shall allow their property to be inspected for possible cross-connections, after any major changes to the private plumbing facilities or if any unacceptable plumbing practices exist. These inspections shall be conducted by the Derby NWS or its designated agent prior to initiating service and periodically thereafter. The inspections shall be conducted during the NWS's normal business hours.
- C. The NWS shall notify the customer in writing of any cross-connection or other undesirable plumbing practice which has been identified during the initial inspection or periodic inspections.
- D. The customer shall immediately correct any undesirable plumbing practice on the premises.
- E. The customer shall, at their expense, properly install, test, and maintain any back flow prevention device required by the water system. Copies of all testing and maintenance records shall be provided to the Derby NWS.

IV. Enforcement: If the customer fails to comply with the terms of the service agreement, the NWS shall, at its option, terminate service or properly install, test, and maintain an appropriate back flow prevention device at the service connection. Any expenses associated with the enforcement of this service agreement shall be billed to the customer.

1. RATES

- a. Standard Meter 5/8"
 - i. \$45.00 Monthly Charge
 - ii. \$8.00 per 1000 gallons
 - iii. \$100.00 Deposit
 - iv. 10% of bill Late Fee
 - v. \$30.00 Returned Check Fee
 - vi. \$25.00 Reconnection Fee
 - vii. \$25.00 Disconnection Fee

All other rates are available in the Current Tariff on file.

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Home Phone: _____ Work/Cell Phone: _____

E-mail Address: _____

Customer's Signature: _____ Date: _____



Estimado nuevo cliente de agua,

Nos gustaría ser los primeros en presentarle nuestra empresa. Somos Nuevas Empresas de Agua. Recientemente hemos tomado posesión del sistema de agua que suministra agua a su hogar.

¡Estamos muy emocionados de tenerlo como cliente y esperamos poder brindarle un excelente servicio al cliente y agua de calidad!

De vez en cuando, puede ver a nuestros técnicos y camiones en el vecindario. Vendrán periódicamente para probar el agua, verificar las conexiones de agua y / o medidores, y proporcionar las reparaciones o el mantenimiento necesarios para garantizar que podamos continuar brindándole un excelente servicio.

Podrá identificar a nuestro personal por los camiones blancos con nuestro logotipo en el lateral, y por las camisas de la compañía que usan con el logotipo de nuestra empresa.

Nuestro personal es siempre amable y dispuesto a responder cualquier pregunta que pueda tener sobre su servicio de agua. Por favor, siéntase libre de acercarse a ellos y hacer preguntas, ya que nuestros clientes son nuestra principal prioridad.

Junto con su primer ciclo de facturación, recibirá un nuevo acuerdo de servicio y un formulario de servidumbre, que deberá devolverse para evitar la interrupción del servicio. Tómese un momento para registrarse para recibir alertas y actualizaciones del sistema en www.derbynws.com. Si tiene alguna pregunta sobre su cuenta de facturación, uso o pagos, puede comunicarse con nuestra oficina enviando un correo electrónico a office@derbynws.com o llamándonos al (713) 900-1883.

Si no se ha registrado para recibir su filtro de agua gratuito solo por ser cliente de un nuevo sistema™ de agua, visite www.getmywaterfilter.com para registrarse hoy y le enviaremos su filtro con instrucciones directamente a usted.

Una vez más, estamos agradecidos de tenerlo como cliente y esperamos ser su proveedor de servicios de agua de confianza.

Tómese un momento para completar el acuerdo de servicio que se ha incluido con su primer estado de cuenta. Cuando complete el acuerdo de servicio, envíenoslo por correo con su pago o envíenoslo por correo electrónico a office@derbynws.com

Agradecido,
Nuevas empresas de agua





Dear New Water Customer,

We would like to be the first to introduce our company to you. We are New Water Enterprises. We have recently taken ownership of the water system that supplies your home with water.

We are very excited to have you as a customer and look forward to supplying you with great customer service and quality water!

From time to time, you may see our technicians and trucks in the neighborhood. They will come by periodically to test the water, check on the water connections and or meters, and provide repairs or maintenance needed to ensure we can continue to provide you with great service.

You will be able to identify our staff by the white trucks with our logo on the side, and by the company shirts they wear with our company logo.

Our staff is always friendly and willing to answer any questions you may have about your water service. Please feel free to approach them and ask questions as our customers are our top priority.

Along with your first billing cycle, you will receive a new service agreement and easement form, which will need to be returned to avoid service disruption. Please take a moment to register for system alerts and updates at www.derbynws.com. If you have any questions about your billing account, usage or payments, you may contact our office by emailing office@derbynws.com or calling us at (713) 900-1883.

If you haven't registered to receive your free water filter just for being a customer of a New Water System™, please visit www.getmywaterfilter.com to register today, and we will send your filter with instructions directly to you.

Again, we are thankful to have you as a customer and we look forward to being your trusted water service provider!

Please take a moment to fill out the service agreement that has been included with your first billing statement. When you complete the service agreement either mail it back to us with your payment, or email it to office@derbynws.com

Gratefully yours,
New Water Enterprises

